

<試験官に関して>

試験官は以下 2 名でした。

外国人試験官 (NS) :

白人のたぶんアメリカ人、30 代後半、話す英語はわかりやすい。質問が解らずに困ったということはない。話す速度も普通。態度も少しソフトな印象だった。

通訳ガイドもしくは人物考査担当試験官 (TG or GO) :

日本人女性。40 歳前後。最後の日本語での質問以外は、全て外国人試験官が質問した。

<面接試験の実際>

NS	Where do you go to see fireworks in summer?
I	Many people go to the Sumida River to see fireworks. It is broadcast on TV.
NS	Anywhere else?
I	We have fireworks everywhere in Japan in summer. We have fireworks in Yokohama Bay Bridge. *簡潔にしか答えることができなかった。 *墨田川の花火以外の場所を問われて間があいてしまった。
NS	Where does harmony come from in the Japanese society?
I	In our society, we grow rice together. That's where harmony comes from. *質問は理解できたが、どのように返答するかを考えていると、こちらが何も言わないのに先方から再度同じ質問を投げかけられた。回答は過去形にすべきだった。 *他の受験生は、質問がわからないでいると、出題者から「和」と言われたとのこと。
NS	What's the difference between shrine and temple?
I	The Shinto shrine has a torii at the entrance. The Buddhist temple has a Buddha statue in the main hall and owns a graveyard. Second, the Shinto is the native religion of Japan. In Shinto, anything and any person can be honored as god. On the other hand, Buddhism is the religion handed down to from China. In Buddhism, Buddha is worshiped. And our ancestors are respected. * first がないのに second と言ってしまった。 *この問題は富士アカデミーにおいて何度も練習したのに完璧とはいかなかったが、満足な出来。
NS	The hottest place and the coldest place in Japan? And how is life different?
I	The coldest place is Hokkaido and the hottest place is Okinawa. It is very warm in Okinawa. So many people want to go there. Particularly retirees. And many people go to Okinawa for scuba diving. In Hokkaido, it's cold. People..... *沖縄は何とか言えたが、北海道については途切れてしまった。

NS	<p>*北海道については、「札幌雪祭りなどやスキーをして過ごす」と返答すべきだった。</p> <p>Why do Japanese dance during the Obon?</p>
I	<p>Obon is August 13<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup>. It is believed that the spirit of our ancestors return to our homes. We welcome them with some food, alcohol and dancing and singing.</p> <p>*要点は言えたが、もう少し説明できた問題だった。 *富士アカデミーでは"What is Obon?" で練習していた。</p>
NS	<p>How is Japan's economy? Getting better or getting worse?</p>
I	<p>Our economy has been sluggish for more than twenty years, long before Lehman shock or European crisis. The fundamental problem with Japan is that the number of people is not increasing. Our society is aging rapidly and birth rate is very low. The money young people earned is spent on social welfare. (Can I add one more thing?) The solution is to increase the number of children.</p> <p>*この問題も富士アカデミーで練習した問題。 *この問題については満足の出来であるが、質問に対して <b>Our economy is still very weak</b> などとまず直接的に回答すべきだった。</p>
TG	<p>外国人観光客に対してどのような「おもてなしの心」で対応しますか？</p>
I	<p>私は子供の頃から日本の歴史が大好きでした。日本の歴史は知れば知るほど面白いので、これをぜひ外国人観光客に広めていきたいと考えています。</p> <p>*「おもてなしの心」という言葉が気になったが、普段練習していたことをそのまま述べた。</p>

<反省点、後輩へのアドバイス>

- ① 富士アカデミーでの授業は非常に役にたった。私は授業を録音し、質問に対する回答を自宅で作成し暗記した。その上で授業の録音を再生してスラスラ返答できるように練習した。
- ② 実際の受験で感じたのは、日頃の練習以上の成果は発揮できないということ。 **shrine and Temple** の回答でもあったように、日頃何回も何十回も練習した問題がそのまま出題されても、完璧ではなかった。つまり、日頃からの訓練・意識が大切である。
- ③ 上記②に関連して、日頃時間があれば、実際に現場を見に行くべきである。私が今回の受験に際して実際に訪問した場所は、皇居、明治神宮、浅草、お台場（以上 富士通訳アカデミーのツアーにて）、六義園、神宮外苑銀杏祭り。このほかにも歌舞伎を見たことがなかったので、NHKテレビにて歌舞伎の代表作「時今也桔梗旗揚」2時間を見た。